

MADRAS RECORD OFFICE.

Government of Madras.

Judicial DEPARTMENT.

G.O. No.	346	Press ~~Mis~~
Dated	4 - 3 - 1918	67

Not to be folded or roughly handled

10-10-30

*Proceedings of the Madras Government, Judicial Department,
4th March 1867.*

No. 36. Read the following letter from the Registrar of the High Court of Judicature at Madras, to the Chief Secretary to Government, Fort Saint George; dated Madras, 8th February 1867, No. 7.

In reply to your letter of the 15th ultimo, No. 81, I am directed to forward, for the information of Government, a copy of a Circular issued this day by the High Court.

2. There are even now several District Moonsiffs and Subordinate Magistrates unacquainted with English, and who have no one on their establishment able to write it. With them the preparation of an English warrant, or an attested translation of a Vernacular warrant, would be equally impracticable. By far the greater number of warrants, however, will, under the new rule, be drawn up in English, and the Judges do not apprehend that any real difficulty will be felt by the Jail Officers where that is impossible.

CIRCULAR.

The High Court direct that, wherever practicable, all warrants, &c., addressed to Officers in charge of District Jails by Judicial and Magisterial Officers, be prepared in the English language.
(True Copy).

HIGH COURT OF JUDICATURE,
Madras, 8th February 1867.

(Signed) P. P. HUTCHINS,
Registrar, Appellate Side.

No. 37. ORDER THEREON, 4th March 1867, No. 346.

Communicated to the Inspector General of Jails, with reference to his letter of the 5th November last, No. 97.

(True Extract).

Chief Secretary.

To the Inspector General of Jails.

Ed. J. Tulloch.

Recd 31
1911/57

No 346-4 March 1887.

Communicated to the
Inspector General of
jails with reference to
his letter of the 5th Nov
last. No 97.

6/1

3a Sec. Gen. of Jails - Dec 12/31